

County Court _____ County, Colorado <i>Tribunal del condado de _____, Colorado</i> Court Address: <i>Dirección del tribunal:</i>	
Plaintiff(s)/Petitioner(s): <i>Demandante:</i> vs. v. Defendant(s)/Respondent(s): <i>Demandado:</i>	▲ COURT USE ONLY ▲ USO EXCLUSIVO DEL TRIBUNAL
Attorney or Party Without Attorney (Name and Address): <i>Abogado o parte sin abogado (nombre y domicilio):</i> Phone Number: _____ E-mail: _____ <i>Teléfono: _____ Correo electrónico:</i> FAX Number: _____ Atty. Reg. #: _____ <i>Fax: _____ Núm. de matr. profesional:</i>	Case Number: <i>Número de causa:</i> Division: <i>División:</i>
PATTERN INTERROGATORIES UNDER C.R.C.P. 369(g) – INDIVIDUAL PLIEGO DE POSICIONES CONFORME A LA NORMA 369(g) DEL CÓDIGO DE PROCEDIMIENTOS CIVILES DE COLORADO PARA PERSONAS FÍSICAS	

The following Pattern Interrogatories are propounded to _____ (name of Judgment Debtor) pursuant to C.R.C.P. 369(g).
Se le presenta el siguiente pliego de posiciones a _____ (nombre del deudor del fallo) conforme a la norma 369(g) del Código de Procedimientos Civiles de Colorado.

Answer all of the questions and each and every part thereof fully and completely. Your answers must be filed with the Court and a copy mailed to the sender no later than 14 days after you receive these Pattern Interrogatories. Use a separate sheet of paper, if necessary. Do not use Post Office boxes for any address provided in your answers unless you request and receive permission from the Court.
Responda todas las preguntas en todas y cada una de sus partes de forma completa. Deberá presentar sus respuestas ante el tribunal y enviar copia al remitente a más tardar 14 días después de que reciba este documento. Utilice hojas adicionales si es necesario. No use apartados postales para ninguna dirección que dé en sus respuestas, a no ser que haya solicitado y recibido autorización del juez.

1. **State your home address, business address, home phone, business phone, and date of birth:**
Dé su dirección particular, dirección de trabajo, teléfono particular, teléfono de trabajo y fecha de nacimiento:

 Home address: _____
Dirección particular:
 Business address: _____
Dirección de trabajo:
 Home phone: _____ Business phone: _____
Teléfono particular: _____ Teléfono de trabajo:
 Date of Birth: _____
Fecha de nacimiento:

2. **If you are employed, state the name, address, and phone number of your employer(s). If more than one employer show additional employers on a separate sheet of paper.**
Si tiene empleo, dé el nombre, la dirección y el número de teléfono de su empleador o empleadores. Si tiene más de un empleador, indique los empleadores adicionales en una hoja de papel aparte.

 Name of Employer: _____ Phone Number: _____
Nombre del empleador: _____ Teléfono:
 Address: _____
Dirección:

3. **If you have any income from any source other than your employer (for example, rental income, commissions, stock dividends, interest), state the name, address, phone number, amount of income, and dates of payment of the person or business paying you the income.**
Si recibe otros ingresos de otras fuentes aparte de los que recibe de su empleador (por ejemplo, ingresos por alquiler, comisiones, dividendos de acciones, intereses), dé el nombre, la dirección, el teléfono, el monto de los ingresos y las fechas de pago de la persona o del negocio que le paga los ingresos.

Name of Payor: _____ Phone Number: _____
Nombre de la parte responsable del pago: _____ Teléfono: _____
Address: _____
Dirección: _____
Amount of Payments: _____ Dates of Payments: _____
Monto de los pagos: _____ Fechas de pago: _____

Name of Payor: _____ Phone Number: _____
Nombre de la parte responsable del pago: _____ Teléfono: _____
Address: _____
Dirección: _____
Amount of Payments: _____ Dates of Payments: _____
Monto de los pagos: _____ Fechas de pago: _____

- 4. If you are not employed or have other sources of income, state all sources of money you use to pay your living expenses, including the name, address, telephone number, and amounts. Show additional sources on a separate sheet of paper, if necessary:**
Si no tiene empleo ni tiene otras fuentes de ingresos, declare todas las fuentes monetarias de las cuales se vale para pagar sus gastos de sostenimiento, incluyendo el nombre, la dirección, el teléfono y los montos. Indique los recursos adicionales en una hoja aparte, si es necesario:

Name of Payor: _____ Phone Number: _____
Nombre de la parte responsable del pago: _____ Teléfono: _____
Address: _____
Dirección: _____
Amount of Payments: _____ Dates of Payments: _____
Monto de los pagos: _____ Fechas de pago: _____

Name of Payor: _____ Phone Number: _____
Nombre de la parte responsable del pago: _____ Teléfono: _____
Address: _____
Dirección: _____
Amount of Payments: _____ Dates of Payments: _____
Monto de los pagos: _____ Fechas de pago: _____

- 5. State whether you own or rent the home you live in, including the amount of rent or house payments you make: Diga si la residencia donde usted vive es propia o alquilada. Incluya el monto de la renta o pagos de hipoteca:**

- Rent _____ (monthly rent payment)
Alquilada (pago mensual de renta)
 Own _____ (monthly house payment)
Propia (pago mensual de hipoteca)

Name(s) of Owner(s): _____
Nombre del dueño o dueños: _____

- 6. State the name, address, account number and type of account for every financial institution (bank, savings and loan, credit union, brokerage house) where you have an account or where you have signature authority on the account. Provide additional information on a separate sheet of paper, if necessary. Dé el nombre, la dirección, el número y el tipo de cuenta para cada institución financiera (banco, asociación de ahorros y préstamos, cooperativa de crédito, agencia de corretaje de bolsa) donde usted tiene cuenta o para las cuales tiene autoridad de firma en la cuenta. Suministre información adicional en una hoja aparte, si es necesario.**

Name: _____
Nombre: _____
Address: _____
Dirección: _____
Type of Account: _____ Account Number (last 4-digits): _____
Tipo de cuenta: _____ Número de cuenta (últimos 4 dígitos): _____

Name: _____
Nombre: _____
Address: _____
Dirección: _____
Type of Account: _____ Account Number (last 4-digits): _____
Tipo de cuenta: _____ Número de cuenta (últimos 4 dígitos): _____

Name: _____
 Nombre: _____
 Address: _____
 Dirección: _____
 Type of Account: _____ Account Number (last 4-digits): _____
 Tipo de cuenta: _____ Número de cuenta (últimos 4 dígitos): _____

7. If you own or owned during the last four years, or regularly use any automobiles, motorcycles, trucks, RV's, ATV's, Jet skis, boats, or trailers, list the make, model, year, VIN, date of purchase, purchase price, name of owner if only used by you. If you no longer own the vehicle, identify date of sale, sale price, and name and address of purchaser. Provide additional information on a separate sheet of paper, if necessary.

Si es el propietario de, o lo ha sido durante los últimos cuatro años, o usa con regularidad, algún automóvil, motocicleta, camioneta, vehículo recreacional, vehículo todo terreno, moto acuática, bote o casa tráiler, anote la marca, el, modelo, el número de identificación del vehículo, la fecha de compra, el precio de compra, el nombre del dueño, si solo lo usa usted. Si ya no es dueño del vehículo, identifique la fecha de venta, el precio de venta, así como el nombre y la dirección del comprador. Suministre información adicional en una hoja aparte, si es necesario.

Make: _____ Model: _____ Year: _____ VIN: _____
 Marca: _____ Modelo: _____ Año: _____ N°. de identificación del vehículo: _____
 Purchase Date: _____ Price: _____
 Fecha de compra: _____ Precio: _____
 Sale Date: _____ Price: _____ Purchaser: _____
 Fecha de venta: _____ Precio: _____ Comprador: _____
 Address of Purchaser: _____
 Dirección del comprador: _____
 Owner if not you: _____
 Dueño, si no es usted: _____

Make: _____ Model: _____ Year: _____ VIN: _____
 Marca: _____ Modelo: _____ Año: _____ N°. de identificación del vehículo: _____
 Purchase Date: _____ Price: _____
 Fecha de compra: _____ Precio: _____
 Sale Date: _____ Price: _____ Purchaser: _____
 Fecha de venta: _____ Precio: _____ Comprador: _____
 Address of Purchaser: _____
 Dirección del comprador: _____
 Owner if not you: _____
 Dueño, si no es usted: _____

8. If you own or owned during the last four years, or use any firearms, list the make, model, serial number, date of purchase, purchase price. If you no longer own the firearm, identify date of sale, sale price, and name and address of purchaser. Provide additional information on a separate sheet of paper, if necessary.

Si es el propietario de, o lo ha sido durante los últimos cuatro años, o usa algún arma de fuego, anote la marca, el modelo, el número de serie, la fecha de compra y el precio de compra. Si ya no es propietario del arma de fuego, indique la fecha de venta, el precio de venta, así como el nombre y la dirección del comprador. Suministre información adicional en una hoja aparte, si es necesario.

Make: _____ Model: _____ Serial Number: _____
 Marca: _____ Modelo: _____ Número de serie: _____
 Purchase Date: _____ Price: _____
 Fecha de compra: _____ Precio: _____
 Sale Date: _____ Price: _____ Purchaser: _____
 Fecha de venta: _____ Precio: _____ Comprador: _____
 Address of Purchaser: _____
 Dirección del comprador: _____
 Owner if not you: _____
 Dueño, si no es usted: _____

Make: _____ Model: _____ Serial Number: _____
 Marca: _____ Modelo: _____ Número de serie: _____
 Purchase Date: _____ Price: _____
 Fecha de compra: _____ Precio: _____
 Sale Date: _____ Price: _____ Purchaser: _____
 Fecha de venta: _____ Precio: _____ Comprador: _____
 Address of Purchaser: _____
 Dirección del comprador: _____
 Owner if not you: _____
 Dueño, si no es usted: _____

9. If you own or owned during the last four years, or regularly use any personal property NOT DESCRIBED ABOVE for which the purchase prices was \$500.00 or more, describe each item by make, model, date of purchase, purchase price, name of owner if only used by you. If you no longer own the item, identify date of sale, sale price, and name and address of purchaser. Provide additional information on a separate sheet of paper, if necessary.

Si es propietario de, o lo ha sido durante los últimos cuatro años, o usa con regularidad algún otro bien personal NO DESCRITO ANTERIORMENTE cuyo precio de compra haya sido \$500.00 o más, describa cada artículo según la marca, el modelo, la fecha de compra, el precio de compra y el nombre del dueño si únicamente lo utiliza usted. Si ya no es propietario del artículo, indique la fecha de venta, el precio de venta, así como el nombre y la dirección del comprador. Suministre información adicional en una hoja aparte, si es necesario.

Make: _____ Model: _____ Purchase Date: _____ Price: _____
 Marca: _____ Modelo: _____ Fecha de compra: _____ Precio: _____
 Sale Date: _____ Price: _____ Purchaser: _____
 Fecha de venta: _____ Precio: _____ Comprador: _____
 Address of Purchaser: _____
 Dirección del comprador: _____
 Owner if not you: _____
 Dueño, si no es usted: _____

Make: _____ Model: _____ Purchase Date: _____ Price: _____
 Marca: _____ Modelo: _____ Fecha de compra: _____ Precio: _____
 Sale Date: _____ Price: _____ Purchaser: _____
 Fecha de venta: _____ Precio: _____ Comprador: _____
 Address of Purchaser: _____
 Dirección del comprador: _____
 Owner if not you: _____
 Dueño, si no es usted: _____

Make: _____ Model: _____ Purchase Date: _____ Price: _____
 Marca: _____ Modelo: _____ Fecha de compra: _____ Precio: _____
 Sale Date: _____ Price: _____ Purchaser: _____
 Fecha de venta: _____ Precio: _____ Comprador: _____
 Address of Purchaser: _____
 Dirección del comprador: _____
 Owner if not you: _____
 Dueño, si no es usted: _____

10. State the name, address, and telephone number of your spouse, if you are married and if not, a close relative not living with you, indicating their relationship to you.

Dé el nombre, la dirección y el teléfono de su cónyuge, si está casado(a) y si no lo está, de un pariente cercano que no viva con usted, indicando el parentesco de esta persona con usted.

Name: _____ Relationship: _____
 Nombre: _____ Parentesco: _____
 Address: _____
 Dirección: _____
 Phone Number: _____
 Teléfono: _____

11. Produce and attach to your answers, copies of the following documents for the last four years:

Presente y adjunte a sus respuestas, copias de los siguientes documentos de los últimos cuatro años:

- a. Your federal and state tax returns with all attachments.
Las declaraciones de impuestos federales y estatales junto con todos sus anexos.
- b. The deed to or the lease for your home.
La escritura de propiedad o el contrato de arrendamiento de su vivienda.
- c. Your driver's license.
Su licencia de conducir.
- d. Your last pay stub from your employer(s).
Su talón de pago más reciente de su empleador o empleadores.
- e. Your last bank statement(s).
Sus últimos estados de cuenta bancarios.

12. If you wish to propose an arrangement to pay the judgment, state the proposed terms:

Si desea proponer un arreglo para pagar el fallo, escriba las condiciones propuestas:

**If you are self-employed, you must also answer the following questions.
Si trabaja por cuenta propia, también deberá contestar las siguientes preguntas.**

**13. What is the full name, address, and phone number of the business?
¿Cuál es el nombre completo, la dirección y el teléfono del negocio?**

Name: _____ Phone Number: _____
 Nombre: _____ Teléfono: _____
 Address: _____
 Dirección: _____

**14. What does your business do? _____
¿A qué se dedica su negocio?**

**15. On a separate sheet of paper, list the name, address and phone number of each business customer during the past three months, including the amount and reason for any money owed, if any.
En una hoja aparte, escriba el nombre, la dirección y el teléfono de cada cliente del negocio durante los últimos tres meses, incluyendo la cantidad y el motivo por el cual le deben dinero, si es así.**

**16. State the name, address, account number and type of account for every financial institution (bank, savings and loan, credit union, brokerage house) where the business has an account. Provide additional information on a separate sheet of paper, if necessary.
Dé el nombre, la dirección, el número de cuenta y el tipo de cuenta para cada institución financiera (banco, asociación de ahorros y préstamos, cooperativa de crédito, agencia de corretaje de bolsa) donde el negocio tiene cuenta. Suministre información adicional en una hoja aparte, si es necesario.**

Name: _____
 Nombre: _____
 Address: _____
 Dirección: _____
 Type of Account: _____ Account Number (last 4-digits): _____
 Tipo de cuenta: _____ Número de la cuenta (últimos 4 dígitos): _____

Name: _____
 Nombre: _____
 Address: _____
 Dirección: _____
 Type of Account: _____ Account Number (last 4-digits): _____
 Tipo de cuenta: _____ Número de la cuenta (últimos 4 dígitos): _____

**17. If the business owns or owned during the last four years, or regularly uses, any personal property for which it paid \$500.00 or more, describe each item by make, model, date of purchase, purchase price, name of owner if only used by you. If the business no longer owns the item, identify date of sale, sale price, and name and address of purchaser. Provide additional information on a separate sheet of paper, if necessary.
Si el negocio es el propietario de, o alguien ha sido propietario de este durante los últimos cuatro años, o usa con regularidad algún bien personal por el cual pagó \$500.00 o más, describa cada artículo según la marca, modelo, fecha de compra, precio de compra y nombre del dueño si únicamente lo utiliza usted. Si el negocio ya no es el propietario del artículo, indique la fecha de venta, el precio de venta, así como el nombre y dirección del comprador. Suministre información adicional en una hoja aparte, si es necesario.**

Make: _____ Model: _____ Purchase Date: _____ Price: _____
 Marca: _____ Modelo: _____ Fecha de compra: _____ Precio: _____
 Sale Date: _____ Price: _____ Purchaser: _____
 Fecha de venta: _____ Precio: _____ Comprador: _____
 Address of Purchaser: _____
 Dirección del comprador: _____
 Owner if not you: _____
 Dueño, si no es usted: _____

Make: _____ Model: _____ Purchase Date: _____ Price: _____
 Marca: _____ Modelo: _____ Fecha de compra: _____ Precio: _____
 Sale Date: _____ Price: _____ Purchaser: _____
 Fecha de venta: _____ Precio: _____ Comprador: _____
 Address of Purchaser: _____

Dirección del comprador:

Owner if not you: _____

Dueño, si no es usted: _____

Make: _____

Model: _____

Purchase Date: _____

Price: _____

Marca: _____

Modelo: _____

Fecha de compra: _____

Precio: _____

Sale Date: _____

Price: _____

Purchaser: _____

Fecha de venta: _____

Precio: _____

Comprador: _____

Address of Purchaser: _____

Dirección del comprador: _____

Owner if not you: _____

Dueño, si no es usted: _____

18. Produce and attach to your answers, copies of the following documents for the business:

Presente y adjunte a sus respuestas, copias de los siguientes documentos del negocio:

- a. All bank records for the past three months.
Todos los registros bancarios de los últimos tres meses.
- b. All payroll records for the past three months.
Todos los registros de nómina de los últimos tres meses.
- c. Current list of the accounts receivable.
Lista actualizada de las cuentas por cobrar.
- d. Profit and Loss Statements for the current and prior year.
Estados de pérdidas y ganancias correspondientes al año actual y al anterior.
- e. Current asset list, including the inventory.
Lista actual de los activos, incluyendo el inventario.

Failure to respond fully, accurately, and timely to these interrogatories could result in a citation for contempt of court.

El no responder de manera completa, precisa y oportuna el presente pliego de posiciones podrá traer como consecuencia que se le emita un citatorio por desacato al tribunal.

By checking this box, I am acknowledging I am filling in the blanks and not changing anything else on the form.

Al seleccionar esta casilla, reconozco que completé los espacios en blanco y que no hice ningún cambio en el formulario

By checking this box, I am acknowledging that I have made a change to the original content of this form.

Al seleccionar esta casilla, reconozco que hice cambios al contenido original de este formulario.

**VERIFICATION
VERIFICACIÓN**

I declare under penalty of perjury under the law of Colorado that the foregoing is true and correct.

Declaro bajo pena de perjurio según la ley de Colorado, que lo anterior es verdadero y correcto.

Executed on the _____ day of _____, _____, at _____
(date) (month) (year) (city or other location, and state OR country)

Celebrado el _____ de _____, de _____, en _____
(día) (mes) (año) (ciudad u otro lugar y estado O país)

(Printed name of Judgment Debtor)
(Nombre en letra de molde del deudor del fallo)

Signature of Judgment Debtor
Firma del deudor del fallo

HOW TO SERVE THESE PATTERN INTERROGATORIES ON THE JUDGMENT DEBTOR
CÓMO HACER LA NOTIFICACIÓN DE LOS PLIEGOS DE POSICIONES AL DEUDOR DEL FALLO

The Judgment Creditor may ask the Clerk or Deputy Clerk of Court to serve these Pattern Interrogatories by mailing them to the Judgment Debtor. The Clerk is not required to mail them, and the Clerk will use only regular mail for service. If the Clerk agrees to serve these Pattern Interrogatories, the Clerk will complete the "Certificate of Service by Mailing" below.

El acreedor del fallo puede solicitar al secretario del tribunal o al secretario del tribunal adjunto que haga la notificación de este pliego de posiciones mediante el envío por correo de este al deudor del fallo. El secretario no está obligado a enviarlo por correo, y sólo utilizará el correo ordinario para su

entrega. Si el secretario judicial está de acuerdo en hacer la notificación de dichos pliegos, el secretario completará el "Certificado de notificación por correo" que figura a continuación.

If the Judgment Creditor prefers, or if the Clerk declines to mail the Pattern Interrogatories, the Judgment Creditor may serve these Pattern Interrogatories in accordance with C.R.C.P. 304 ("Service of Process"). If C.R.C.P. 304 service is used, the Judgment Creditor must file proof of service as required by C.R.C.P. 304(g). A proof of service form – JDF 98 – is available on the Colorado Judicial Branch’s website, <https://www.courts.state.co.us/>

Si el acreedor del fallo prefiere, o si el secretario del tribunal se niega a enviar por correo el documento de pliegos, el acreedor del fallo puede hacer la notificación de estos conforme a la norma 304 del Código de Procedimientos Civiles de Colorado (C.R.C.P., por sus siglas en inglés) ("Entrega de notificación"). Si se hace la notificación según la norma 304 del C.R.C.P., el acreedor del fallo debe presentar un comprobante de la notificación como lo exige la norma 304(g) de dicho código. En el sitio web del Poder Judicial de Colorado, <https://www.courts.state.co.us/> se encuentra el formulario de comprobante de declaración de notificación - JDF 98.

CERTIFICATE OF SERVICE BY MAILING
CONSTANCIA DE NOTIFICACIÓN POR CORREO

I hereby certify that on _____(date), I mailed a true and complete copy of the *PATTERN INTERROGATORIES UNDER C.R.C.P. 369(g) - INDIVIDUAL I* by placing them in the United States Mail, postage pre-paid to the Defendant at the address listed below.

Por la presente hago constar que el _____(fecha), le envié por correo al demandado copia fiel y leal del *PLIEGO DE POSICIONES CONFORME AL CÓDIGO DE PROCEDIMIENTOS CIVILES DE COLORADO, NORMA 369(g) – PERSONA FÍSICA* depositándola en el Correo de los Estados Unidos, franqueo prepago a la dirección que se indica a continuación.

To: _____

A: _____

Clerk of Court/Deputy Clerk
Secretario del tribunal/Secretario del tribunal adjunto

(If applicable) Plaintiff notified of non-service on _____ (date). Clerk's Initials _____
(Si corresponde) Se le avisó al demandante que no se efectuó la notificación el día _____ (fecha). Iniciales del secretario del tribunal